

## TROUSSE PROMOTIONNELLE

VIDÉO

*Prends les devants et fais briller les langues officielles!*



## PROMOTIONAL TOOLKIT

*Take the lead and make official languages shine!*

VIDEO

## TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS

<i>LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES / OFFICIAL LANGUAGES ACT</i> .....	<b>3</b>
OBJECTIFS / OBJECTIVES.....	<b>4</b>
Objectifs de la trousse promotionnelle / Purpose of the promotional toolkit .....	<b>4</b>
Objectifs de communications / Communications objectives.....	<b>4</b>
Publics cibles / Target audience .....	<b>4</b>
MESSAGES PROMOTIONNELS / PROMOTIONAL MESSAGES .....	<b>5</b>
MÉDIAS SOCIAUX / SOCIAL MEDIA.....	<b>5</b>
TWITTER .....	<b>5</b>
LINKEDIN – VERSION FRANÇAISE .....	<b>6</b>
LINKEDIN – ENGLISH VERSION .....	<b>7</b>
FACEBOOK.....	<b>8</b>
ACTUALITÉS (STORIES) INSTAGRAM & FACEBOOK STORIES .....	<b>8</b>
BULETTIN ET INFOLETTRE / NEWSLETTER / INTRANET .....	<b>9</b>
BULLETIN HEBDOMADAIRE / WEEKLY NEWSLETTER .....	<b>10</b>
CARROUSEL / WEB BANNER.....	<b>11</b>
CONTACTEZ-NOUS / CONTACT US .....	<b>12</b>

## **LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES**

Toutes les institutions fédérales veillent à la mise en œuvre de l'article 41 de la partie VII qui stipule que :

*« Le gouvernement fédéral s'engage à favoriser l'épanouissement des minorités francophones et anglophones du Canada et à appuyer leur développement, ainsi qu'à promouvoir la pleine reconnaissance et l'usage du français et de l'anglais dans la société canadienne. »*

## **OFFICIAL LANGUAGES ACT**

All federal institutions ensure the implementation of Section 41 of Part VII, which states that:

*"The Government of Canada is committed to enhancing the vitality of the English and French linguistic minority communities in Canada and supporting and assisting their development; and fostering the full recognition and use of both English and French in Canadian society."*

## Objectifs de la trousse promotionnelle

- La Direction générale des langues officielles de Patrimoine canadien a préparé cette trousse promotionnelle pour outiller les institutions fédérales qui souhaitent participer à la campagne de promotion de la vidéo *Prends les devants et fais briller les langues officielles!*
- Nous proposons de créer un engouement en concertant la promotion le **8 septembre 2022** pendant la Journée des langues officielles. Cette journée est l'occasion de célébrer la façon dont le français et l'anglais construisent un fort sentiment d'appartenance et contribuent à une culture canadienne ouverte et diversifiée.
- Nous vous encourageons à promouvoir la vidéo en utilisant un ou plusieurs des produits de communication de la présente trousse pour appuyer les employés à mettre en œuvre la *Loi sur les langues officielles* (LLO).
- Promotional products can also be used later in the year in your official languages outreach activities.

## Purpose of the promotional toolkit

- The Official Languages Branch of Canadian Heritage has prepared this promotional toolkit to equip federal institutions that would like to participate in the promotional campaign for the video *Take the lead and make official languages shine!*
- We suggest creating a buzz by focusing the promotion on **September 8, 2022** – Official Languages Day. This day is an opportunity to celebrate how French and English build a strong sense of belonging and contribute to an open and diverse Canadian culture.
- We encourage you to promote the video using one or more of the promotional products in this kit to support the employees in implementing the *Official Languages Act* (OLA) in your institution.
- Promotional products can also be used later in the year in your official languages outreach activities.

## Objectifs de communications

- Encourager les employés fédéraux, qui travaillent ou non dans le domaine des langues officielles, à visionner la vidéo éducative au sujet de la promotion de la reconnaissance de l'usage du français et de l'anglais dans la société canadienne.
- Sensibiliser les cadres qui, par leur rôle, exercent une influence importante au sein de leur organisation.
- Sensibiliser les employés fédéraux à propos des pratiques exemplaires contribuant à la mise en œuvre de l'engagement des institutions fédérales à promouvoir le français et l'anglais.
- Informer les organismes communautaires spécialisés dans les langues officielles et les Canadiens des façons dont ils peuvent favoriser l'appréciation et la coopération entre les anglophones et les francophones.

## Communications objectives

- Encourage all federal employees, regardless of whether they work in official languages or not, to view the informative video on fostering the full recognition and use of both English and French in Canadian society.
- Raise awareness among executives who, through their role, have significant influence within their organization.
- Make federal employees aware of best practices that contribute to the implementation of the federal institutions' commitments to promote English and French.
- Inform community organizations specialized in official languages and Canadians of ways they can foster appreciation and cooperation between English speakers and French speakers.

## Publics cibles

- Tous les fonctionnaires fédéraux, en particulier ceux qui jouent un rôle de leader dans l'élaboration d'initiatives, de programmes, de politiques ou de stratégies de communication.
- Tous les citoyens canadiens et les organisations (publiques, privées et sans but lucratif) puisque les enjeux sont spécifiques à la relation entre les anglophones et les francophones.

## Target audiences

- All federal public servants, especially those who have a leadership role in developing initiatives, programs, policies or communication strategies.
- All Canadians and organizations (public, private, and non-profit) as the issues are specific to the relation between English speakers and French speakers.

## MÉDIAS SOCIAUX SOCIAL MEDIA

### HYPERLIENS / HYPERLINKS

---

#### FRANÇAIS

- Adresse internet : <https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/langues-officielles-bilinguisme/publications/video-prends-devants.html>
- URL abrégé: <https://bit.ly/3QDRwfH>

#### ENGLISH

- Web Address: <https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/publications/video-take-lead.html>
- Short URL: <https://bit.ly/3Qci1ZT>

### TWITTER

---

Le 8 septembre 2022, publiez l'un de ces messages lors de la Journée des langues officielles. Les mots-clics à utiliser ont été intégrés aux messages à diffuser. En guise de visuel, vous pouvez choisir de télécharger l'image ou d'utiliser l'image générée automatiquement avec l'hyperlien de la vidéo. / On September 8, 2022, publish one of these messages on Official Languages Day. The hashtags are integrated into the messages to be shared. As a visual, you can choose to upload the image or use the automatically generated image with the video hyperlink.



- \* Veuillez télécharger le format 1200 x 628 pixels sur la page [GCwiki](#).
- \* Please download the 1200 x 628 pixels format on the [GCwiki](#) page.

#### Option 1

- En cette Journée des langues officielles, profitez de la vidéo *Prends les devants et fais briller les langues officielles!* et découvrez comment les promouvoir. Rires garantis par @Improteine et réalisé par @Patrimoinecdn et @OLchampionsLO #JournéeLO <https://bit.ly/3QDRwfH>
- This Official Languages Day, enjoy the video *Take the lead and make official languages shine!* and learn how you can promote official languages. Laughs guaranteed by @Improteine and created by @CdnHeritage, and @OLchampionsLO #OLDay <https://bit.ly/3Qci1ZT>

#### Option 2

- Prends les devants et fais briller les langues officielles! Cette vidéo t'enseignera comment bâtir des ponts entre les anglophones et les francophones au Canada. Réalisé par les humoristes @Improteine @Patrimoinecdn et @OLchampionsLO #JournéeLO <https://bit.ly/3QDRwfH>
- Take the lead and make official languages shine! This video is all about building bridges between English and French speakers in Canada. Made by the comedians @Improteine @CdnHeritage and @OLchampionsLO #OLDay <https://bit.ly/3Qci1ZT>

## LINKEDIN – VERSION FRANÇAISE

---



\* Veuillez télécharger le format 1925 x 1067 pixels sur la page [GCwiki](#).

### À diffuser lors de la Journée des langues officielles

---

*Le 8 septembre 2022, publiez l'un de ces messages lors de la Journée des langues officielles. Les mot-clés à utiliser ont été intégrés aux messages à diffuser.*

**OPTION A.** Aujourd'hui, nous célébrons la Journée des langues officielles - une journée pour réfléchir à la riche diversité linguistique et au patrimoine que nous avons en tant que Canadiens. Nous vous convions à regarder cette vidéo ingénieuse qui présente des façons dont nous pouvons tous promouvoir le français et l'anglais.

Quelques rires en prime ! Patrimoine canadien -- Canadian Heritage #Improtéine @OL Champions LO #JournéeLO <https://bit.ly/3QDRwfH>

**OPTION B.** La Journée des langues officielles est l'occasion de célébrer comment le français et l'anglais créent un fort sentiment d'appartenance et contribuent à une culture canadienne ouverte et diversifiée. Regardez cette vidéo pour savoir comment vous pouvez contribuer à bâtir des ponts entre les anglophones et les francophones au Canada. Patrimoine canadien -- Canadian Heritage #Improtéine @OL Champions LO #JournéeLO

<https://bit.ly/3QDRwfH>

### À diffuser plus tard en 2022-2023

---

**OPTION A.** Prêt à prendre les devants pour faire briller les langues officielles ? Regardez cette vidéo humoristique qui vous inspirera et vous motivera à apprécier davantage la diversité linguistique unique des Canadiens. Cette vidéo est développée par Patrimoine canadien -- Canadian Heritage en collaboration avec #Improtéine et @OL Champions LO en <https://bit.ly/3QDRwfH>

**OPTION B.** Dans cette vidéo bilingue développée par @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage et @OL Champions LO, apprenez comment vous pouvez promouvoir les langues officielles et contribuer à bâtir des ponts entre les anglophones et les francophones au Canada. Cette vidéo a été créée par #Improtéine et quelques rires sont garantis ! <https://bit.ly/3QDRwfH>

## LINKEDIN – ENGLISH VERSION

---



\* Please download the 1925 x 1067 pixels format on the [GCwiki](#) page.

### To post on Official Languages Day

*On September 8, 2022, publish one of these messages on Official Languages Day. The hashtags are already integrated into the messages.*

**OPTION A.** Today, we celebrate Official Languages Day – A day to reflect on the rich linguistic diversity and heritage we have as Canadians. We invite you to watch this clever video that shares ways we can all promote French and English. A few laughs as a bonus! #OLDay @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage #Improtéine @OL Champions LO <https://bit.ly/3Qci1ZT>

**OPTION B.** Official Languages Day is an opportunity to celebrate how French and English build a strong sense of belonging and contribute to an open and diverse Canadian culture. Watch this video to learn how you can contribute to building bridges between English speakers and French speakers in Canada. #OLDay @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage #Improtéine @OL Champions LO <https://bit.ly/3Qci1ZT>

### To post later in 2022-2023

**OPTION A.** Ready to take the lead in making official languages shine? Watch this hilarious video, that is guaranteed to inspire and motivate you to deepen your appreciation for our unique linguistic diversity as Canadians. This video is developed by @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage in collaboration with #Improtéine and @OL Champions LO <https://bit.ly/3Qci1ZT>

**OPTION B.** In this bilingual video developed by @Patrimoine canadien -- Canadian Heritage and @OL Champions LO, learn how you can promote official languages and contribute to building bridges between English speakers and French speakers in Canada. This video was created by #Improtéine, so a few laughs are guaranteed! <https://bit.ly/3Qci1ZT>

## FACEBOOK

---

Le 8 septembre 2022, publiez ce message lors de la Journée des langues officielles. Les mots-clés à utiliser ont été intégrés aux messages à diffuser. L'image sera générée automatiquement avec l'hyperlien inclus dans le message de la publication. / On September 8, 2022, publish this message on Official Languages Day. The hashtags are already integrated into the messages to be broadcast. The hyperlink included in the post will automatically generate the image.

### À publier lors de la Journée de la dualité linguistique (8 septembre 2022)

Aujourd'hui, nous célébrons la Journée des langues officielles ! Regardez cette vidéo produite par @Patrimoine canadien et conçue pour inspirer non seulement les fonctionnaires, mais aussi tous les Canadiens à promouvoir les langues officielles et à bâtir des ponts entre les anglophones et les francophones. Cette vidéo a été créée par @Improtéine, alors quelques rires garantis! #JournéeLO <https://bit.ly/3QDRwfH>

### To post on Duality Linguistic Day (September 8, 2022)

Today we celebrate Official Languages Day! Watch this video produced by @Canadian Heritage designed to inspire not only public servants, but all Canadians in promoting official languages and building bridges between English speakers and French speakers. This video was created by @Improtéine, so a few laughs are guaranteed! #OLDay <https://bit.ly/3Qci1ZT>

## ACTUALITÉS (STORIES) INSTAGRAM & FACEBOOK STORIES

---

Les comptes ayant au-delà de 10 000 abonnés sur Instagram peuvent ajouter une actualité en incluant l'hyperlien du vidéo avec l'action de glisser vers le haut pour « Afficher plus ». L'actualité est affichée pendant 24 heures. Si vous avez l'option sur votre compte Facebook, vous pouvez également faire la même opération. / Accounts with more than 10,000 followers on Instagram can add a story and include the video [hyperlink](#) with the "Swipe up" action. The story will be displayed for 24 hours. If you have the option on your Facebook account, you can also do the same.



- \* Veuillez télécharger le format 1080 x 1920 pixels sur la page [GCwiki](#).
- \* Please download the 1080 x 1920 pixels format on the [GCwiki](#) page.

### À publier lors de la Journée des langues officielles (8 septembre 2022)

**Texte à inclure dans l'actualité :** Prends les devants et fais briller les langues officielles!

**Hyperlien pour l'action « Afficher plus » :** <https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/langues-officielles-bilinguisme/publications/video-prends-devants.html>

### To post on Official Languages Day (September 8, 2022)

**Text to include in the story:** Take the lead and make official languages shine!

**Hyperlink for the "Swipe up":** <https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/publications/video-take-lead.html>



*Ce message peut être intégré à une infolettre ou être publié sur une page web interne de votre organisation la semaine du 5 septembre 2022. / This message can be integrated into a newsletter or published on an internal web page for your organization during the week of September 5, 2022.*

## **Français (environ 140 mots)**

---

J'ai le plaisir de vous présenter la vidéo [Prends les devants et fais briller les langues officielles!](#) développée par Patrimoine canadien en collaboration avec le Conseil du Réseau des champions des langues officielles.

Improtéine, un groupe d'humoristes franco-ontariens, a produit cette vidéo bilingue qui réussit à nous faire rire tout en nous inspirant et en nous motivant à approfondir notre appréciation de notre diversité linguistique unique en tant que Canadiens.

La vidéo s'adresse aux fonctionnaires de tous les niveaux qui peuvent, grâce à leur leadership, faire une différence dans la promotion des langues officielles, en favorisant l'appréciation et la coopération entre les anglophones et les francophones du Canada dans le cadre du mandat de notre organisation.

Alors, êtes-vous prêt à prendre les devants et de faire briller nos langues officielles à [insérer le nom de votre institution] ?

Signature (facultatif)

## **English (about 125 words)**

---

I am pleased to present the video [Take the lead and make official languages shine!](#) developed by Canadian Heritage in collaboration with the Council of the Network of Official Languages Champions.

Improtéine, a Franco-Ontarian comedy group, produced this bilingual video that manages to make us laugh while inspiring and motivation us to deepen our appreciation for our unique linguistic diversity as Canadians.

The video is intended for public servants at all levels who can, with their leadership, make a difference in the promotion of official languages, by fostering appreciation and cooperation between English speakers and French speakers in Canada under our organization's mandate.

So, are you ready to take the lead in making our official languages shine at [insert the name of your institution]?

Signature (optional)

*S'il y a lieu, ce court message peut figurer dans un sommaire hebdomadaire ou infolettre durant la semaine du 5 septembre 2022. Le titre souligné peut diriger vers une page web interne incluant le message de la page précédente, ou encore, le diriger vers la [page web externe](#). / If applicable, this short message can be included in a weekly summary or newsletter during the week of September 5, 2022. You can hyperlink to an internal web page including the message from the previous page, or to the [external web page](#).*

### Prends les devants et fais briller les langues officielles!

Dans cette vidéo bilingue de Patrimoine canadien, apprenez comment les fonctionnaires peuvent promouvoir les langues officielles en favorisant l'appréciation et la coopération entre les anglophones et les francophones au Canada. Cette vidéo humoristique va non seulement vous inspirer et vous motiver, mais aussi déclenchez quelques rires!

### Take the lead and make Official Languages shine!

In this bilingual video from Canadian Heritage, learn how public servants can promote official languages by fostering appreciation and cooperation between English speakers and French speakers in Canada. This clever video will not only inspire and motivate you, but also provide a few laughs!

Cette section vous propose de mettre en vedette la vidéo sur la page d'accueil interne de votre institution fédérale par l'entremise du carrousel (vitrine thématique). / This section suggests that you feature the video on the internal home page of your federal institution through the web banner (thematic showcase).



\* Veuillez télécharger le format 554 x 234 pixels sur la page [GCwiki](#).

\* Please download the 554 x 234 pixels format on the [GCwiki](#) page.

### Message français pour accompagner la photo du carrousel

Court titre	Prends les devants et fais briller les langues officielles!
Teaser : une ligne*	Visionne cette vidéo humoristique développée par Patrimoine canadien qui encourage les institutions fédérales à prendre des mesures positives pour promouvoir les langues officielles.
URL	<a href="https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/langues-officielles-bilinguisme/publications/video-prends-devants.html">https://www.canada.ca/fr/patrimoine-canadien/services/langues-officielles-bilinguisme/publications/video-prends-devants.html</a>

### English message to go with the photo of the web banner

Short title	Take the lead and make official languages shine!
Teaser: one liner*	Watch this funny video developed by Canadian Heritage that encourages federal institutions to take positive measures to promote official languages.
URL	<a href="https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/publications/video-take-lead.html">https://www.canada.ca/en/canadian-heritage/services/official-languages-bilingualism/publications/video-take-lead.html</a>

## CONTACTEZ-NOUS

---

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez de plus amples renseignements sur la vidéo ou la présente trousse promotionnelle, veuillez communiquer avec l'équipe de Gouvernance des langues officielles et leadership à l'adresse suivante : [pch.comitesgouvernancelocsmalo-olgovernancecommitteescadmol.pch@canada.ca](mailto:pch.comitesgouvernancelocsmalo-olgovernancecommitteescadmol.pch@canada.ca).

## CONTACT US

---

If you have any questions or would like more information on the video or on this promotional toolkit, please contact the Official Languages Governance and Leadership team at the following address: [pch.comitesgouvernancelocsmalo-olgovernancecommitteescadmol.pch@canada.ca](mailto:pch.comitesgouvernancelocsmalo-olgovernancecommitteescadmol.pch@canada.ca).